

**SESSION 1 | ROOM 1****DAY 1 (MONDAY) | 19 SEPTEMBER 2022 | 10:30 am – 12.30 pm**

Moderator: Dr. Siti Zanariah Yusoff

| <b>MALAYSIA TIME</b> | <b>PAPER TITLE</b>   | <b>PRESENTER</b>   |
|----------------------|--|--|
| <b>10.30– 12.30</b>  | Syair Perang Mengkasar: Olahan Puitis Fakta Sejarah yang Disaksi oleh Pengarangnya   | Dr. Rahimah Hamdan, Prof. Madya Dr. Arba'ie Sujud, Prof. Madya Dr. Nik Rafidah Nik Muhamad Affendi & Prof. Madya Dr. Roslina Abu Bakar |
|                      | Budaya Animisme dan Feudalisme dalam Puisi-puisi Sasterawan Negara Muhammad Haji Salleh                                      | Dr. Muhammad Irfan Nyia Abdullah, Dr. Ghazali Ismail & Nordin Osman  |
|                      | Karya-karya Abdullah Munshi serta Kajian Terhadap Karyanya: Satu Tinjauan Awal   | Nurul Zafirah Zakaria & Dr. Firuz-Akhtar Lubis   |
|                      | Unsur Feminisme dalam Teks-teks Puisi Melayu Persekolahan Menengah di Malaysia Membantu Bentuk Keperibadian Remaja Perempuan | Siti Nurkhalida Md Ariff, Dr. Phat a/l Awang Deng & Yusniza Yaakub   |
|                      | Emansipasi Wanita dalam Novel-novel Pilihan  | Nurhasmira Mat Rusok, Dr. Roslina Abu Bakar & Mohd Pouzi Abu Hassan  |
|                      | Trauma Diaspora dalam Novel Orang Patani di Malaysia dan I Saw Ramallah: Suatu Kajian Perbandingan                           | Almahera Abu Hassan & Dr. Mohamed Nazreen Shahul Hamid   |

**SESSION 1 | ROOM 2****DAY 1 (MONDAY) | 19 SEPTEMBER 2022 | 10:30 am – 12.30 pm**

Moderator: Dr. Majdan Paharal Radzi

| <b>MALAYSIA TIME</b> | <b>PAPER TITLE</b>  | <b>PRESENTER</b>   |
|----------------------|---|--|
| <b>10.30 – 12:30</b> | Terjemahan Semula: Kajian Kes Dua Terjemahan Almayer's Folly dalam Bahasa Melayu  | Prof. Madya Dr. Haslina Haroon   |
|                      | Penterjemahan Perkataan Taksa dalam Lirik Lagu Arab "Kalimat" oleh Majida El Roumi Berdasarkan Prinsip Terjemahan Alexander Fraser Tytler | Dr. Roslan Ali, Nur Afifah Atirah Saperi & Mohamad Fairuz Ali                      |
|                      | Prosedur Terjemahan dalam Terjemahan Infografik Covid 19  | Dr. Sarinah Sharif, Nur Hazlina Husin, Nur Hidayah Yahaya & Nurul Hidayah Abdillah |
|                      | Kesepadanan Pragmatik dalam Terjemahan Novel Arab-Inggeris "ساعة بغداد"   | Arnida A Bakar & Sulhah Ramli  |
|                      | Bahasa Figuratif dalam Drama هكذا لقي الله عمر Karya Sasterawan Agung Arab Ali Ahmad Bakathir   | Wahida Mansor, Prof. Madya Dr. Lubna Abd. Rahman & Arnida A Bakar                  |
|                      | Analisis Kesepadanan dalam Terjemahan Dialog Ekspresi Emosi dalam Novel "أولاد حارتنا" Karya Naguib Mahfouz                               | Najwa Rosni  |

**SESSION 1 | ROOM 3****DAY 1 (MONDAY) | 19 SEPTEMBER 2022 | 10:30 am – 12:30 pm**

Moderator: Dr. Suzana Sulaiman

| <b>MALAYSIA TIME</b> | <b>PAPER TITLE</b>   | <b>PRESENTER</b>  |
|----------------------|--|---|
| <b>10:30 – 12:30</b> | Nilai-nilai Sejagat dalam Komponen Hati Budi Melayu  | Dr. Rozita Che Rodi   |
|                      | Unsur Islam dalam Cerita Rakyat Melayu Tumpat, Kelantan: Satu Penelitian Terhadap Prinsip-prinsip Takmilah | Dr. Mohd Firdaus Che Yaacob   |
|                      | Pantun Mukun Kupasan Nilai Kemanusiaan Melayu Islam  | Dr. Azman Rahmat, Siti Salamah Mohd Yusuf, Padlon Abd Rahman, Mohd Fauzi Abdullah Mohd, Suffian Sulaiman & Dr. Muhammad Irfan Nyia Abdullah |
|                      | Falsafah Tersirat dalam Pembayang Pantun Tradisional Melayu  | Shamsudin Abu Bakar, Abdul Rani Hassan & Khairulanuar Ismail  |
|                      | Fenomena Sosial dalam Cerita Rakyat Melayu di Tumpat, Kelantan: Satu Penelitian Takmilah                   | Muhammad Nur Al-Hakim Mohamad Hanafiah & Dr. Mohd Firdaus Che Yaacob  |
|                      | Gundik dalam Masyarakat Melayu Tradisional: Naratif daripada Karya Historiografi Melayu Terpilih           | Siti Salamah Mohamad Yusof, Dr. Azman Rahmat, Suffian Sulaiman & Dr. Wan Norlidza Wan Mohd Zain   |

**SESSION 1 | ROOM 4****DAY 1 (MONDAY) | 19 SEPTEMBER 2022 | 10:30 am – 12:30 pm**

Moderator: Puan Zanirah Wahab

| <b>MALAYSIA TIME</b> | <b>PAPER TITLE</b>   | <b>PRESENTER</b>   |
|----------------------|--|--|
| <b>10:30 – 12:30</b> | How Did Endo Recover? Journey of a Personal Trauma and Self-Recovery in 'The Gift of Rain' by Tan Twan Eng         | Dr. Ida Baizura Bahar & Khairul Akiff Mansor   |
|                      | You Are What You Have: The Construction of Postmodern Identity and 'Triangling' in O'Neill's Desire Under the Elms | Md. Joynul Abedin & Dr. Suzana Muhammad  |
|                      | Lacanian Gaze in Azadeh Moaveni's Honeymoon in Tehran: Two Years of Love and Danger in Iran (2009)                 | Nurfarah Hadira Abdul Hadi, Dr. Moussa Pourya Asl & Prof. Dato' Seri Dr. Md. Salleh Yaapar |
|                      | What is Love? Interpreting Love Through Transitivity Process Based on a Selection of Poems                         | Shamsul Harbi, Alia Najaa Md Nor, Mohd Shafiq Abdul Jabar & Farah Liyana Ahmad Azmey       |
|                      | Faisal Tehrani's The Professor: A Radical Feminism Critique of Patriarchal Ideology                                | Zairil Azmir Zaiyadi   |
|                      | Construction of Ego-Identity of a Female Criminal in Blood Sister by Dreda Say Mitchell                            | Zanirah Wahab  |

**SESSION 1 | ROOM 5****DAY 1 (MONDAY) | 19 SEPTEMBER 2022 | 10:30 am – 12:30 pm**

Moderator: Dr. Mohd Faradi Mohamed Ghazali

| <b>MALAYSIA TIME</b> | <b>PAPER TITLE</b>   | <b>PRESENTER</b>                             |
|----------------------|--|--|
| <b>10:30 – 12:30</b> | Ketauhidan Wanita dalam Novel Salju Sakinah Karya Zaid Akhtar  | Dr. Tuan Rusmawati<br>Raja Hassan            |
|                      | Konseptualisasi Abang Median Abang Said dalam Jejak Hilang Yang Pulang: Analisis Konseptual Kata Kunci | Dr. Sara Beden                               |
|                      | Gaya Bahasa dalam Novel Perang Patani-Singgora   | Waemasna<br>Waeyusoh & Dr.<br>Yusniza Yaakub |
|                      | Sinergi Sastera dan Falsafah Islam dalam Alegori Kapal al-Kindi  | Mohammad Syafiq<br>Ismail                    |
|                      | Naratif Pengalaman Wanita dalam Hatimu Aisyah: Analisis Feminisme                                      | Nur Haifa Rosle &<br>Dr. Sara Beden          |